

K Yf']gh'XYf'GJ 6'i bX'XYf'G][bUhi fVUb_
Ui g[YgYhnh3'9]bY'[YbUi YfY'6YhfUWk hi b[
8]Y'G]'Wcb'J U''Ym'6Ub_'i bX'X]Y'_fmdhcZfYi bX'WkY'G][bUhi fY
6Ub_'[UVYb'VYhf]YV'WkY'GWk]Yf][_Y]hYb'VY_Ubbhi bX
k i fXYb'j cb'XYb'5i Zg]Wk hgVY\OfXYb'[YgWk'cggYb''K Å\fybX
Y]b][Y'Yfk UfhYbž'XUgg'XYf'Ni gUa a YbVfi Wk'Y]bYb
8ca]bcYZZY_h'Ui g'ÒgYb'k]fXž'\UVYb'nU\ 'fY]WkY'a]h
?fmdhck Å\fi b[Yb'j YfVi bXYbY'l bhYfbY\ a Yb'Ui Z[fi bX
]\fYg'9b[U[Ya Ybhg'VY]'XYb'cVYb'[YbUbbhYb' ðgh]hi h]cbYb
VYfY]hg'J Yf'i ghY'Yf'hhYb''GWkUi Yb'k]f'i bg'XUg'[YbUi Yf'Ub"
GJ 6g'9]bZi gg'5'g'7fmdhcDchUhc'[Ya Y'XYh'@YhnhY'K cWkY
\Y'h'7]fWY' 'XUg']b'6cghcb'UbGagg][Y'l bhYfbY\ a Ybž'XUg
XYb'nk Y]h[fÒ» hYb'GhUV'YWc]b'l G87'Ui g[]Vh' 'gUhhY'' ž
A]''UfXYb'8c''Uf'gY]bYf'6UffYgYfj Yb'VY]'XYf'G]'Wcb'J U''Ym
6Ub_'8]Y'BUWk f]Wk hj cb'XYb'DfcV'Ya Yb'XYf'6Ub_
j Yfi fgUWk hY'Y]bY'Yfbgh\UZhY'GhÒfi b['XYg'l G87!DfY]gYgž'XYf
gY]bY' / Ua dÅY''d/



8]Y'G]'Wcb'J U''Ym'6Ub_'i bX'X]Y'_fmdhcZfYi bX'WkY'G][bUhi fY'6Ub_
[UVYb'VYhf]YV'WkY'GWk]Yf][_Y]hYb'VY_Ubbhi bX'k i fXYb'j cb

XYb`5i Zg]W hgVY\ÖfXYb`[YgW\`cggYb"

K Ä\fybX`Y]b][Y`Yfk UfhYbž`XUgg`XYf`Ni gUa a YbVfi W\`Y]bYb
8ca]bcYZY`_h`Ui g`ÖgYb`k]fXž`\UVYb`nU\`fY]W\Y`a]h
?fmdhcK Ä\fi b [Yb`j YfVi bXYbY`l bhYfbY\`a Yb`Ui Z[fi bX`]\fYg
9b[U[Ya Ybhg`VY]`XYb`cVYb`[YbUbbhYb``#gh]hi h]cbYb`VYfY]hg
J Yf`i ghY`Yf`]hhYb`"GW\Ui Yb`k]f`i bg`XUg`[YbUi Yf`Ub"

GJ 6g`9]bZ`i gg

5`g`7fmdhcDchUhc`[Ya Y`XYh`@YhnhY`K cW\Y`\]Y`h`7]fWY` `XUg`]b
6cghcb`UbGÄgg][Y`l bhYfbY\`a Ybž`XUg`XYb`nk Y]h[fÖ» hYb
GhUV`YWc]b`l G87`Ui g[]Vh` `gUhhY`" ž`A]`]UfXYb`8c``Uf`gY]bYf
6UffYgYfj Yb`VY]`XYf`G]`]Wc`b`J U`Ymi6Ub`_"8]Y`B UW\ f]W\h`j cb`XYb
DfcV`Ya Yb`XYf`6Ub`_j Yfi fgUW\hY`Y]bY`Yfbgh\UZhY`GhÖfi b[`XYg
l G87!DfY]gYgž`XYf`gY]bY`8c``UfdUf]hÄh`j Yf`cf`i bX`Ua` `%%"A Äfn`Ui Z
V]g`ni` \$ž` +` `f7c]b; YW_c!8 UhYb`E`UVghÖfnhY"

Hfchn`XYf`DfcV`Ya Yž`7]fWY`Ub[Y[YVYb``Yg`gYhnh`XYb`bcfa U`Yb
5V`Ui Z`gY]bYf`; YgW\ÄZhghÄh][_Y]h`Zcfh

`b`Y]bYa`gc`W\Yb`:` U`k]fX`7]fWYž`k]Y`[YgYhn`]W\`i bX`[Ya Ä»`XYf
J YfcfXbi b[`ØVYf`X]Y` , VYfhfU[i b[`j cb` ; Y`X`a]h[YgdY]W\YfhYa
K Yfh`j cf[YgW\ f]YVYbž`\]bhYf`l G87`ghY\Yb`i bX`Yhk U][Y
: Y\`VYhfÄ[Y`a]h`l bhYfbY\`a YbgfYggci fW\ b`XYW`Ybž
[Y[YVYbYbZU`g`i bhYf`9]bVYn]Y\i b[`j cb`Yl hYfbYa` ?Ud]hU`"

8Yf`l G87`ghUV]`]g]YfhY`g]W\`]b`XYb`Zc`[YbXYb`HU[Yb`i bX`VYk Y[h
g]W\`XYfnY]h`i a` \$ž` , ` ž`k Ug]a a Yf`bcW\`Y]b`5VgW\`U[`Ui Z`gY]bY
6]bXi b[`]gh"

9]b`k Y]hYfYf`VY`_UbbhYf`B Ua YbgVYghUbXhY]`]gh`XYf`[YVfUbbhY
GJ 6!`?i bXY`F]dd`Y`"79C`6fUX` ; Uf`]b[` \ci` gY
_Øfn`]W\`Yb`h\Ø`h`XUgg`XUg`l bhYfbY\`a Yb` Y]bYb`HY]`gY]bYg
6Uf[i h\UVYbg`VY]`XYa`Y\Ya`U][Yb`6Ub`_Yb[] [UbhYb`\]Y`hž`UVYf
_Y]bY`l bhYfVfYW\i b[`XYg`HU[Yg[YgW\ÄZhg`Yfk UfhYh`8 Ug`\Uh`Yf
Ui W\`j Yfg]W\Yfh`F]dd`Y`V`Y]Vh]b`Y]bYf` ghUf`_Yb`Z]bUbn]Y`Yb
Dcg]h]cb` "

6`cW_:]`Y]b`? fmdhc! ? fYX]h[YVYfz`XYf`]a`@Ui ZY`XYg`>J\ fYg`&\$&&
[fc>Y`DfcV`Ya`Y`\UhhY`i bX`UV[Y`Y[h`ni a`&gc`j YbngW`i hn`_i fn
bUW`XYa` : HL!7fUg\` ` \ UhhY`&&+`A]``]cbYb`8c``Uf`ghYW`Yb`]a
GJ 6"8]Y`5j U`UbW`Y` : ci bXUh]cb` `Y]bY`XYnYbhfU`Y`Ga`Ufh!7cbhfUW!
D`UhhZcfa` `]\ fYfgY]hg [Ya`Y`XYh`Yhk Ug`a`Y`f`U`g`%ž*`A]``]cbYb
8c``Uf`9b[U[Ya`Ybh`VY]`XYf`6Ub`_`

8Yf`_fmdhcZc`_i gg]YfhY`]bgh]hi`h]cbY``Y`J Yfa` Ò[Ybgj Yfk U`hYf
`DUbhYfU!<Ui`d`hghUXh` `i bX`X]Y`C`f[Ub]gUh]cb` \]bhYf`XYf`VY`]YVhYb
B: H!GUa`a` `i b[`6cfYX`5dY`MUW`h7`i V`f65M7`E` `M [U`@UVg`
k UfYb`YVYbZU``g`VYhfcZYb``9fghYfYg`a` UW`hY`_Y]bY`5b[UVYb`ni
gY]bYf`[YbUi`Yb`9l`dcg]h]cbž`YhnhYfYg
\]b[Y[Yb`VYgW`f]YVYb`gY]bY`<UZhi`b[`U`g` gi`dYf``]a`]hYX` "

8Yf`W`]bYg]gW`Y`æi`fbU`]gh`7c`]b`K`i`Ub[YXYi`hYh`XUgg`X]Y
F]g]_c`_Ud]hU`Z]fa`Ybž`X]Y`]b`? fmdhc`i`bX`K`YV` `]bj`Ygh]Yfh`\UVYb`
5bXfY`YggYb`<cfck`]hn`fU`%*`nE`i`bX`DUfUX][`a` `YVYbZU``g`HY]`XYf`
GJ 6!5bghYW`i`b[`gY]b`_ÒbbhYb`"

K Ug`]gh`a`]h`XYf`G][bUhi`fVUb`_3

8]Y`Z0\ fYbXY`? fmdhc`k`À\fi`b[`gV`ÒfgY`]b`XYb`i`G5` `7c]bVUgY
`Ub[Y`_0bX][`h`Ui`Z`Hk`]hYfz`XUgg`Yg`&(`\$`A`]``]cbYb`i`G!8c``Uf`Ub
l`bhYfbY`a`Ybg[Y`XYfb`VY]`XYf`G][bUhi`fY`6Ub`_`\]Y`h`K`]Y`j`cb`XYf`
: XYfU`8Y`dcg]h`&gi`fUbW`7c`f`dc`fUh]cb`fi`8`=>E`Ub[Y[YVYbž
Yfk`UfhYh`XYf`J`YfUbghU`hi`b[`gc`fhž`X]YgY` ; Y`XYf`j`c``gh`ÀbX][
ni`f0W`_ni`Yf`\U`hYb`"

8]Y`6`cW`_W`U]b!`&ZfUghfi`_hi`fd`UhhZcfa` `DUI`cg` `ghY`h`U`g
b`ÀW`ghYg`Ui`Z`XYf`@]ghYž`5i`ZgW`i`ggfY]W`&)`\$`A`]``]cbYb`8c``Uf`
9b[U[Ya`Ybh`VY]`XYf`ni`gUa`a`Yb[YVfcW`YbYb]6Ub`_`"

8]Y`Gi`W`Y`bUW`Y`]bYf`df]j`UhYb`9]b`U[Ybj`Yfg]W`Yfi`b[`]gh`HY]`
i`bgYfYg`_cbgYfj`Uh]j`Yb`5bgUhnYg`ni`f`J`Yfk`U`hi`b[`j`cb
?i`bXYbj`Yfa` Ò[Ybž`X]Y`X]Y` : 8`=>!J`Yfg]W`Yfi`b[`g[`fYbnYb
0VYfgW`fY]hYb`ž`Z0[`hY`g]Y`\]bni` "

8Ug`i`bhYfbY`a`Yb`j`Yfg]W`YfhY`^YXcW`ž`XUgg`U`Y

?i bXYbj Yfa Ò[Ybgk YfhY`Ui g`XYf: YfbY`[YgdY]WXYfhk YfXYbž
k À\fybX`X]Y`GhUV`YWŁ]b!FYgYfj Yb`YXYfnY]h` j c`ghÀbX][
[Yg]WXYfh`i bX`Y]b`ÒgVUf`ZØf`?i bXYb`%`%`a`]h`XYa` ; fYYbVUW_
gY]Yb"

8Yf`VUb`_fchhY`?fmdhc!JYf`Y]\Yf` `7Y`g]i g!BYhnk Yf_` ` \]Y`h`Ui W
Y]bYb`HY]`gY]bYf`; Y`XYf`]b`XYf`G][bUhi fY`6Ub`_"8Yf`5i ggWxi gg
XYf`i b[Yg]WXYfhYb` ; `Ài V][Yf`gU[hYž`U`Y`9]b`Y[Yf`k ØfXYb
[Ygi bX`[Ya UWŁh "

5bXYfY`dfca`]bYbhY`5_hYi fY`XYf`6fUbWXYž`Y]bgWŁ`Y»`]W`XYf
?fmdhc k À\fi b[gVØfgY` `? fmdhc "WŁa` ` `i bX`XYf`GhUV`YWŁ]b!
9a`]hhYbh` `< U`hYgY]` ` \UVYb`gWŁbY``j` cb`XYf`?f]gY`UV[Y[fYb`nh
i bX`[YgU[hž`XUgg`g]Y`_Y]b`9b[U[Ya Ybh`]b`XYf`[YgWŁY]hYfhYb`6Ub_
\UVYb"

.."

8YhU]`g

6Ygi WXYb`G]Y`i bg`Ui Z.`_fmdhc!bYk`g"Uh